



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Third Party Verification, Safety Management System of the CCG Fleet	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7056-210958/A	<b>Date</b> 2022-01-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 0020210958	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-029-28473	
<b>File No. - N° de dossier</b> 029ml.F7056-210958	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-02-04</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guay, Yvan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 029ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 543-5396 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Machinery and Services / Machineries et services maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage III, 8B3

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein – Voir ci-inclus	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**REQUEST FOR PROPOSAL (RFP)  
FOR THE  
THIRD-PARTY VERIFICATION  
OF THE  
SAFETY MANAGEMENT SYSTEM  
FOR THE  
CANADIAN COAST GUARD FLEET**

**TABLE OF CONTENTS**

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SUMMARY .....	3
1.3 COVID-19 VACCINATION REQUIREMENT .....	4
1.4 DEBRIEFINGS .....	4
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>5</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	5
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	5
2.3 FORMER PUBLIC SERVANT.....	5
2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	6
2.5 APPLICABLE LAWS.....	7
2.6 BASIS FOR CANADA'S OWNERSHIP OF INTELLECTUAL PROPERTY .....	7
2.7 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS.....	7
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>8</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	8
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>10</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	10
4.2 BASIS OF SELECTION.....	10
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>11</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	11
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	12
<b>PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS.....</b>	<b>14</b>
6.1 INSURANCE REQUIREMENTS .....	14
<b>PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>15</b>
7.1 STATEMENT OF WORK.....	15
7.2 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	15
7.3 SECURITY REQUIREMENTS .....	15
7.4 TERM OF CONTRACT .....	15
7.5 AUTHORITIES .....	16
7.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS .....	17
7.7 PAYMENT .....	17
7.8 INVOICING INSTRUCTIONS .....	19
7.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	20
7.10 APPLICABLE LAWS.....	20
7.11 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	20
7.12 FOREIGN NATIONALS (CANADIAN CONTRACTOR) .....	21

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

7.13	INSURANCE – SPECIFIC REQUIREMENTS .....	21
7.14	LIMITATION OF CONTRACTOR LIABILITY FOR DAMAGES TO CANADA .....	21
7.15	DISPUTE RESOLUTION.....	21
7.16	NON-DISCLOSURE AGREEMENT .....	22
7.17	INSPECTION AND ACCEPTANCE .....	22
<b>ANNEX “A”</b>	.....	<b>23</b>
	STATEMENT OF WORK .....	23
<b>ANNEX “B”</b>	.....	<b>31</b>
	BASIS OF PAYMENT .....	31
<b>ANNEX “C”</b>	.....	<b>32</b>
	INSURANCE REQUIREMENTS.....	32
<b>ANNEX “D”</b>	.....	<b>34</b>
	NON-DISCLOSURE AGREEMENT .....	34
<b>ANNEX “E” TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION</b>	.....	<b>35</b>
	ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS.....	35
<b>ANNEX “F”</b>	.....	<b>36</b>
	TECHNICAL EVALUATION PLAN .....	36
<b>ANNEX “G”</b>	.....	<b>37</b>
	FINANCIAL EVALUATION PLAN .....	37

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Introduction**

The bid solicitation is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides Bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security, Financial and Other Requirements: includes specific requirements that must be addressed by Bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment, the Insurance Requirements, the Non-Disclosure Agreement, the Electronic Payment Instruments, the Technical Evaluation Plan, the Financial Evaluation Plan, the Task Authorization Form 572 and any other annexes.

### **1.2 Summary**

The Work to be performed is detailed under Article 7.1 of the resulting contract clauses.

The main objective is to provide independent third-party verification that the safety management system used in the Canadian Coast Guard Fleet complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for the Prevention of Pollution (The ISM Code) of the International Maritime Organization.

The secondary objective is to provide at the customer's request independent third-party verification that the safety management system used in the Canadian Coast Guard Fleet complies with the requirements of the International Ship & Port Facility Security Code (The ISPS Code) and SOLAS amendments 2002.

Background: The Canadian Coast Guard is comprised of government-operated ships used for non-commercial purposes and is exempt from the mandatory application of the Code. Nevertheless, in 1996, the Commissioner of the Canadian Coast Guard decided that the CCG Fleet would pursue certification under the *ISM Code*. The Canadian Coast Guard received a Document of Compliance in October of 1999 and Safety Management Certificates issued under the Code that cover all of its Fleet above 125 GRT.

Applicable documents: IMO Assembly Resolution A.741 (18) ISM codes A.913 (22), A. 882 (21) and A. 787 (19) (Guidelines on implementation), Arctic Waters Pollution Prevention Act (2010-06-23 C.R.C., c353), Resolution A.739 (18) Guidelines for the authorization of Registration Organizations (RO) acting on behalf of the Administration (mandatory by chapter XI of SOLAS 74), Resolution A. 996/25, Code Implementation of Mandatory IMO Instruments 2007 and IACS Procedure Regulations 2009/Rev. 1 2010/Corr. 1 2010).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

The term of the Contract is for an initial period from 1 April 2022 to 31 March 2027 with an option to extend by one (1) additional period of five (5) years.

The requirement is limited to Canadian services.

This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

### **1.3 COVID-19 vaccination requirement**

This requirement is subject to the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel. Failure to complete and provide the COVID-19 Vaccination Requirement Certification as part of the bid will render the bid non-responsive.

### **1.4 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the bid solicitation.

Note: For bidders choosing to submit using epost Connect for bids closing at the Bid Receiving Unit in the National Capital Region (NCR) the email address is:

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.

### 2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

#### Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

### Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

### Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

## 2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as

---

such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## 2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## 2.6 Basis for Canada's Ownership of Intellectual Property

The Canadian Coast Guard has determined that any intellectual property rights arising from the performance of the Work under the resulting contract will belong to Canada, for the following reasons, as set out in the Policy on Title to Intellectual Property Arising Under Crown Procurement Contracts: statutes, regulations or prior obligations of Canada to a third party or parties preclude Contractor ownership of the Intellectual Property Rights in Foreground Information.

## 2.7 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
  - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
  - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

The Bidder is requested to submit its bid electronically. Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid, one (1) soft copy in PDF format

Section II: Financial Bid, one (1) soft copy in PDF format

Section III: Certifications, one (1) soft copy in PDF format

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile will not be accepted.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

#### **Section I: Technical Bid**

In their technical bid, Bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that Bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, Bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

Bidders must submit their technical bid in accordance with the Technical Evaluation Plan in Annex "F"

#### **Section II: Financial Bid**

**3.1.1** Bidders must submit their financial bid in accordance with the Financial Evaluation Plan in Annex "G".

#### **3.1.2 Electronic Payment of Invoices – Bid**

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "E" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex "E" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

#### **3.1.3 Exchange Rate Fluctuation**

SACC Manual clause [C3011T](#) (2013-11-06) Exchange Rate Fluctuation

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Section III: Certifications**

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

##### **4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

The mandatory technical evaluation criteria are in the Technical Evaluation Plan in Annex "F".

#### **4.1.2 Financial Evaluation**

##### **4.1.2.1 Mandatory Financial Criteria**

The mandatory financial evaluation criteria are in the Financial Evaluation Plan in Annex "G".

##### **4.1.2.2 Evaluation of Price - Bid**

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, DDP destination, Canadian customs duties and excise taxes included as per the the Financial Evaluation Plan in Annex "G".

### **4.2 Basis of Selection**

#### **4.2.1 Basis of Selection - Mandatory Technical and Financial Criteria**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria and mandatory financial evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the Integrity declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.1.2 COVID-19 vaccination requirement certification

In accordance with the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, all Bidders must provide with their bid, the COVID-19 Vaccination Requirement Certification attached to this bid solicitation, to be given further consideration in this procurement process. This Certification incorporated into the bid solicitation on its closing date is incorporated into, and forms a binding part of any resulting Contract.

#### COVID-19 Vaccination Requirement Certification

I, \_\_\_\_\_ (first and last name), as the representative of  
\_\_\_\_\_ (name of business) pursuant to  
\_\_\_\_\_ (insert solicitation number), warrant and certify that all  
personnel that \_\_\_\_\_ (name of business) will provide on the  
resulting Contract who access federal government workplaces where they may come into contact with  
public servants will be:

- a. fully vaccinated against COVID-19;
- b. for personnel that are unable to be vaccinated due to a certified medical contraindication, religion or other prohibited grounds of discrimination under the *Canadian Human Rights Act*, subject to accommodation and mitigation measures that have been presented to and approved by Canada;  
or
- c. partially vaccinated against COVID-19 for a period of up to 10 weeks from the date of their first dose and subject to temporary measures that have been presented to and approved by Canada, immediately after which period the personnel will meet the conditions of (a) or (b) or will no longer access federal government workplaces where they may come into contact with public servants under this Contract;

until such time that Canada indicates that the vaccination requirements of the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel are no longer in effect.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

I certify that all personnel provided by \_\_\_\_\_ (*name of business*) have been notified of the vaccination requirements of the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, and that the \_\_\_\_\_ (*name of business*) has certified to their compliance with this requirement.

I certify that the information provided is true as of the date indicated below and will continue to be true for the duration of the Contract. I understand that the certifications provided to Canada are subject to verification at all times. I also understand that Canada will declare a contractor in default, if a certification is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid or contract period. Canada reserves the right to ask for additional information to verify the certifications. Failure to comply with any request or requirement imposed by Canada will constitute a default under the Contract.

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

### Optional

For data purposes only, initial below if your business already has its own mandatory vaccination policy or requirements for employees in place. Initialing below **is not** a substitute for completing the mandatory certification above.

Initials: \_\_\_\_\_

Information you provide on this Certification Form and in accordance with the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel will be protected, used, stored and disclosed in accordance with the *Privacy Act*. Please note that you have a right to access and correct any information on your file, and you have a right to file a complaint with the Office of the Privacy Commissioner regarding the handling of your personal information. These rights also apply to all individuals who are deemed to be personnel for the purpose for the Contract and who require access to federal government workplaces where they may come into contact with public servants.

## 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

### 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/canada/esdc/labour) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid list at the time of contract award.

### **5.2.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award**

#### **5.2.3.1 Canadian Content Certification**

This procurement is limited to Canadian services.

The Bidder certifies that:

(\_\_\_\_) the services offered are Canadian services as defined in paragraph 4 of clause [A3050T](#). For more information on how to determine the Canadian content for a mix of goods, a mix of services or a mix of goods and services, consult [Annex 3.6](#), Example 2, of the [Supply Manual](#).

##### **5.2.3.1.1 Canadian Content Definition**

*SACC Manual* clause [A3050T](#) (2020-07-01) Canadian Content Definition

##### **5.2.3.2 Status and Availability of Resources**

*SACC Manual* clause [A3005T](#) (2010-08-16) Status and Availability of Resources

##### **5.2.3.3 Education and Experience**

*SACC Manual* clause [A3010T](#) (2010-08-16) Education and Experience

##### **5.2.3.4 Certification as a Recognized Organization (RO) with Transport Canada**

The Bidder certifies that they possess a valid Authorization Agreement as a Recognized Organization (RO) with Transport Canada to provide third party verification of the safety management system of vessels and that will remain valid for the term of the contract.

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

##### **5.2.3.5 Certification of Compliance with the Statement of Work**

Bidder must submit a certification of compliance with each clause of the Statement of Work at Annex "A".

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS**

### **6.1 Insurance Requirements**

#### **Insurance - Proof of Availability Prior to Contract Award**

The Bidder must provide a letter from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Bidder, if awarded a contract as a result of the bid solicitation, can be insured in accordance with the Insurance Requirements specified in Annex "C".

If the information is not provided in the bid, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

## **PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### **7.1 Statement of Work**

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A".

The main objective is to provide independent third-party verification that the safety management system used in the Canadian Coast Guard Fleet complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for the Prevention of Pollution (The ISM Code) of the International Maritime Organization.

The secondary objective is to provide at the costumer's request independent third-party verification that the safety management system used in the Canadian Coast Guard Fleet complies with the requirements of the International Ship & Port Facility Security Code (The ISPS Code) and SOLAS amendments 2002.

### **7.2 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### **7.2.1 General Conditions**

[2035](#) (2021-12-02), General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract.

#### **7.2.2 Supplemental General Conditions**

[4007](#) (2010-08-16) Canada to Own Intellectual Property Rights in Foreground Information, apply to and form part of the Contract.

### **7.3 Security Requirements**

**7.3.1** There is no security requirement applicable to the Contract.

### **7.4 Term of Contract**

#### **7.4.1 Period of the Contract**

The period of the Contract is from 1 April 2022 to 31 March 2027 inclusive.

#### **7.4.2 Option to Extend the Contract**

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by one (1) additional period of five (5) years under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 30 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

## 7.5 Authorities

### 7.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Yvan Guay  
Supply Team Leader  
Public Works and Government Services Canada  
Defence and Marine Procurement Branch  
Refit, Logistics and Small Vessel Construction Directorate  
Place du Portage, Phase III, 6A2  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec K1A 0S5

Telephone: 343-543-5396  
E-mail address: Yvan.Guay@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 7.5.2 Project Manager

The Project Manager for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

(The Contracting Authority will insert the Project Manager information at contract award)

The Project Manager is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Manager; however, the Project Manager has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

The Project Manager is also responsible for the overall coordination of the safety management system audit program.

### 7.5.3 Contractor's Representative

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Telephone: \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

(The Contracting Authority will insert the contractor's representative information at contract award)

## **7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants**

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2019-01 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

Or

Not Applicable.

## **7.7 Payment**

### **7.7.1 Basis of Payment – Firm Unit Prices**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the contract, the Contractor will be paid firm unit prices as detailed in the Basis of Payment at Annex "B. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been authorized, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

#### **7.7.1.1 Travel and Living Expenses**

The Contractor will be reimbursed for the authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for overhead or profit, in accordance with the meal and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive, and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel.

All travel must have the prior authorization of the Project Authority. All payments are subject to government audit.

#### **7.7.1.2 Option to Extend the Contract**

During the extended period of the Contract, the Contractor will be paid the unit prices as detailed in the Basis of Payment at Annex "B" to perform all the Work in relation to the contract extension.

At the end of each Contract Year after Contract Year 5 – beginning with Option Year 1, the applicable prices are subject to annual economic price adjustments, upwards or downwards as per clause 7.7.6, Economic Price Adjustment.

---

### 7.7.2 Limitation of Expenditure

Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ \_\_\_\_\_ (The Contracting Authority will provide amount at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:

- a. when it is 75 percent committed, or
- b. four (4) months before the contract expiry date, or
- c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work, whichever comes first.

If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

### 7.7.3 Multiple Payments, if applicable

SACC Manual clause [H1001C](#) (2010-01-11) Multiple Payments

### 7.7.4 Progress Payments, if applicable

1. Canada will make progress payments in accordance with the payment provisions of the Contract, no more than once a month, for cost incurred in the performance of the Work, up to 100% percent of the amount claimed and approved by Canada if:

- a. an accurate and complete claim for payment using form PWGSC-TPSGC 1111, Claim for Progress Payment, and any other document required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. the amount claimed is in accordance with the basis of payment;
- c. the total amount for all progress payments paid by Canada does not exceed 100% percent of the total amount to be paid under the Contract;
- d. all certificates appearing on form PWGSC-TPSGC 1111 have been signed by the respective authorized representatives.

2. The balance of the amount payable will be paid in accordance with the payment provisions of the Contract upon completion and delivery of all work required under the Contract if the Work has been accepted by Canada and a final claim for the payment is submitted.

3. Progress payments are interim payments only. Canada may conduct a government audit and interim time and cost verifications and reserves the rights to make adjustments to the Contract from time to time during the performance of the Work. Any overpayment resulting from progress payments or otherwise must be refunded promptly to Canada.

---

### 7.7.5 Electronic Payment of Invoices – Contract

(The Contracting Authority will reproduce the information from Annex “E” Electronic Payment Instruments, as specified by the Bidder in its bid.)

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only).

### 7.7.6 Economic Price Adjustment

The Prices and Rates indicated in Annex “B”, Basis of Payment are subject to annual economic price adjustments, upwards or downwards, during the Option Period, to account for actual fluctuations in the economy during the term of the Contract.

The Economic Indicator used to account for the fluctuations in the economy is the Consumer Price Index, monthly (2002=100), All-Items, Canada, Table: 18-10-0004-01 published by Statistics Canada. As an example, the CPI All-Items Canada in November 2021 is 144.2.

After the end of Contract Year and once the Economic Indicator of three months prior to the anniversary date of the contract has been published, the rates will be calculated as indicated below:

$$P(x) = P(o) \times ((\text{Index } (x) / \text{Index } (o)))$$

P(x) = Adjusted Price for the current Contract Year

P(o) = Base Price for the preceding Contract Year

Index (x) = The average of the Economic Indicator for the continuous 12 months ending in three (3) months prior to the contract award anniversary of the current year

Index (o) = The average of the Economic Indicator for the continuous 12 months ending in three (3) months prior to the contract award anniversary of the preceding year

All calculations will be performed to the limit of the computer and the resulting rates applicable for the next Contract Year will be rounded to the nearest dollar.

If the Economic Indicator referred to in this article is discontinued, or if the basis for reporting this Economic Indicator is changed from that in existence on the award date of the Contract, the Contractor and Canada must immediately thereafter agree to and establish a replacement economic indicator, or formulate adjustments, consistent with the intent of those set forth in this article, and in default of such Agreement, Canada will determine the appropriate method of adjustment.

### 7.7.7 Discretionary Audit

SACC Manual clause [C0705C](#) (2010-01-11) Discretionary Audit

### 7.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit a claim for payment using form PWGSC-TPSGC 1111, Claim for Progress Payment.

2. Each claim must show:

- a. all information required on form PWGSC-TPSGC 1111;
- b. all applicable information detailed under the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions; and
- c. a list of all expenses.

3. Each claim must be supported by:

- a. a copy of the invoices, receipt, vouchers of all direct expenses, travel and living expenses; and
- b. a copy of the monthly progress report.

4. Applicable Taxes, must be calculated on the total amount of the claim before the holdback is applied. At the time the holdback is claimed, there will be no Applicable Taxes payable as it was claimed and payable under the previous claims for progress payments.

5. The Contractor must prepare and certify one original of the claim on form PWGSC-TPSGC 1111, and forward it to the Technical Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract for appropriate certification after inspection and acceptance of the Work takes place. The Technical Authority will then forward the original of the claim to the Contracting Authority for certification and onward submission to the Payment Office for the remaining certification and payment action.

6. The Contractor must not submit claims until all work identified in the claim is completed.

## 7.9 Certifications and Additional Information

### 7.9.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

### 7.9.2 Canadian Content Certification

*SACC Manual* clause [A3060C](#) (2008-05-12) Canadian Content Certification

### 7.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_ (The Contracting Authority will insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable).

### 7.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the supplemental general conditions [4007](#) (2010-08-16) Canada to Own Intellectual Property Rights in Foreground Information;
- (c) the general conditions [2035](#) (2021-12-02), General Conditions - Higher Complexity - Services;
- (d) Annex "A", Statement of Work;
- (e) Annex "B", Basis of Payment;

- 
- (f) Annex "C", Insurance Requirements;
  - (g) the signed Non-Disclosure Agreements;
  - (h) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_. (The Contracting Authority will insert the date of bid as specified by the Bidder in its bid.)

#### **7.12 Foreign Nationals (Canadian Contractor)**

SACC *Manual* clause [A2000C](#) (2006-06-16) Foreign Nationals (Canadian Contractor)

#### **7.13 Insurance – Specific Requirements**

The Contractor must comply with the insurance requirements specified in Annex "C". The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. For Canadian-based Contractors, coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada, however, for Foreign-based Contractors, coverage must be placed with an Insurer with an A.M. Best Rating no less than "A-". The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

#### **7.14 Limitation of Contractor Liability for Damages to Canada**

1. This section applies despite any other provision of the Contract and replaces the section of the general conditions entitled "Liability". Any reference in this section to damages caused by the Contractor also includes damages caused by its employees, as well as its subcontractors, agents, and representatives, and any of their employees.

2. Whether the claim is based in contract, tort, or another cause of action, the Contractor's liability for all damages suffered by Canada caused by the Contractor's performance of or failure to perform the Contract is limited to the contract value. This limitation of the Contractor's liability does not apply to:

- a. any infringement of intellectual property rights; or
- b. any breach of warranty obligations.

3. Each Party agrees that it is fully liable for any damages that it causes to any third party in connection with the Contract, regardless of whether the third party makes its claim against Canada or the Contractor. If Canada is required, as a result of joint and several liability, to pay a third party in respect of damages caused by the Contractor, the Contractor must reimburse Canada for that amount.

#### **7.15 Dispute Resolution**

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- 
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

#### **7.16 Non-disclosure Agreement**

The Contractor must obtain from its employee(s) or subcontractor(s) the completed and signed non-disclosure agreement, and provide it to the Technical Authority before they are given access to information by or on behalf of Canada in connection with the Work.

#### **7.17 Inspection and Acceptance**

The Project Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

---

## ANNEX "A"

### STATEMENT OF WORK for the Third-Party Verification of the Safety Management System for the Canadian Coast Guard Fleet

#### 1. Objectives

- 1.1 The main objective is for the Contractor to provide independent third-party verification that the safety management system used in the Canadian Coast Guard Fleet complies with the requirements of the *International Management Code for the Safe Operation of Ships and for the Prevention of Pollution* (The ISM Code) of the *International Maritime Organization*.
- 1.2 The secondary objective is for the Contractor to provide at the customer's request independent third-party verification that the safety management system used in the Canadian Coast Guard Fleet complies with the requirements of the *International Ship & Port Facility Security Code* (The ISPS Code) and *SOLAS amendments 2002*.
- 1.3 Applicable documents: IMO Assembly Resolution A.741 (18) ISM codes A.913 (22), A. 882 (21) and A. 787 (19) (Guidelines on implementation), Arctic Waters Pollution Prevention Act (2010-06-23 C.R.C., c353), Resolution A.739 (18) Guidelines for the authorization of Registration Organizations (RO) acting on behalf of the Administration (mandatory by chapter XI of SOLAS 74), Resolution A. 996/25, Code Implementation of Mandatory IMO Instruments 2007 and IACS Procedure Regulations 2009/Rev. 1 2010/Corr. 1 2010)

#### 2. Background

- 2.1 In May 1994, the International Maritime Organization (IMO) adopted and established the *International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention* (ISM Code). The Code was formally incorporated into Chapter IX of the International Convention for the *Safety of Life at Sea (SOLAS) Regulations resolution A.741 (18)* and comprise the code's 13 elements:

1. Safety Management System
2. Safety and Environmental Policy
3. Company Responsibilities and Authorities
4. Designated Person Ashore
5. Master's Responsibilities and Authorities
6. Resources and Personnel
7. Development of Plans for Shipboard Operations
8. Emergency preparedness
9. Reports and Analysis of Non-Conformities, Accidents and Hazardous Occurrences
10. Maintenance of the Ship and Equipment
11. Documentation
12. Compliance Verification, Review and Evaluation
13. Certification and Verification.

- 
- 2.2 Canada is a signatory to this Convention that formally requires Canada to apply the *Code* to the operation of vessels trading under the Canadian flag. There is a timetable established by the international body that specifies the timing of the effect of the *Code* to various vessel types. Vessels that do not comply with the *Code* will be denied access to other countries' ports under the Port State Control legislation of each country.
- 2.3 The objectives of the *Code* are to ensure safety at sea, prevention of human injury or loss of life, and avoidance of damage to the environment, in particular, to the marine environment, and to property (ISM 1.2.1). The *Code* is seen as the minimum standard for the safe, efficient, and effective operation of marine shipping.
- 2.4 The Canadian Coast Guard is comprised of government-operated ships used for non-commercial purposes and is exempt from the mandatory application of the *Code*. Nevertheless, in 1996, the Commissioner of the Canadian Coast Guard decided that the CCG Fleet would pursue certification under the *ISM Code*.
- 2.5 The Canadian Coast Guard received a Document of Compliance in October of 1999 and Safety Management Certificates issued under the *Code* that cover all of its Fleet above 125 GRT.
- 2.6 The Canadian Coast Guard has certified all vessels above 125 GRT.
- 2.7 Canada is a signatory to the International Ship and Port Facility Security Code ships, as described in ISPS Part A Section 3. To implement the ISPS Code within Canada the Marine Transportation Security Regulations (MTSR) were developed. The ISPS Code and the MTSR took effect simultaneously 1 July 2004.
- 2.8 The main objective of the ISPS Code (Part A Section 1.2) is to establish an international framework involving co-operation between Contracting Governments, Government Agencies, local administrators and the shipping and port industries to detect security threats and take preventive measures against security incidents affecting ships or port facilities used in international trade. The ISPS Code is seen as the minimum standard for the secure operation of international marine shipping. The MTSR is the Canadian legislation which supports this objective within Canadian Territory and on Canadian Flagged Ships to which it applies.
- 2.9 The Canadian Coast Guard is comprised of government operated ships used for non-commercial purposes and is exempt from the mandatory application of the ISPS Code (Part A Section 3.3) and MTSR (Section 201). Nevertheless, in 2004, the Commissioner and Fleet Executive Board of the Canadian Coast Guard decided that the CCG Fleet would voluntarily comply with the requirements of the ISPS Code and the supporting Canadian MTSR.
- 2.10 The Canadian Coast Guard implemented a program of self-certification for all CCG Ships above 15 GRT.
- 2.11 The Canadian Coast Guard has self-certified all CCG vessels above 15 GRT.
- 3. Scope**
- 3.1 The Contractor must assess Canadian Coast Guard Fleet operations in compliance with the requirements of the *Safety Management Regulations (SOR 98/348)* of the *Canada Shipping Act (2001.c.26)*.
- 3.2 The CCG Safety Management Directorate inspects vessels annually for regulated safety certificates. Documents of Compliance and Safety Management Certificates shall be issued by the Contractor without regard to the classification status of the vessel(s).

- 3.3 The Contractor must accept, or re-issue on an exchange basis, the Document of Compliance and the Safety Management Certificates issued to the Canadian Coast Guard by the previous Fleet's ISM Registrar – Det Norske Veritas (DNV).

#### **4. Deliverables and Languages**

- 4.1 The Contractor must assess the shore operations of the Canadian Coast Guard Fleet in accordance with the requirements of the ISM Code. When satisfied that compliance has been achieved, the Contractor shall renew, or reissue, a Document of Compliance in a form and manner that is acceptable to the Canadian Administration.
- 4.2 The Contractor must assess the major vessels of the Canadian Coast Guard Fleet in accordance with the requirements of the ISM Code. When satisfied that compliance has been demonstrated, the Contractor shall issue, renew, or reissue a Safety Management Certificate in a form and manner that is acceptable to the Canadian Administration.
- 4.3 Audits and reports of shore offices and ships shall be in accordance with the requirements of the ISM Code. The Document of Compliance will be renewed annually and the Safety Management Certificates will be renewed twice in five-year periods.
- 4.4 Depending upon the language of work of the home port of the ship, the Contractor must conduct audits and interviews and must produce reports, in either the English and/or the French language.
- 4.5 All electronic documents and reports produced by the Contractor to meet the terms of this contract shall be in electronic format using Microsoft Word and Microsoft Excel products in the current edition appropriate to the date of the production of the document.
- 4.6 All certificates produced by the Contractor to meet the terms of this contract shall be in hard and electronic copy, in duplicate, and in a form acceptable to the Canadian Administration.

#### **5. Project Manager**

The Project Manager is responsible for the overall coordination of the safety management system audit program.

#### **6. Location of Work**

- 6.1 The Canadian Coast Guard is divided into four regions and Headquarters. The regions, their sectors and headquarters (HQ) are:
- Atlantic Region
    - Sector Newfoundland and Labrador : St. John's, NL
    - Sector Maritimes : Dartmouth, NS
  - Central Region
    - Sector St. Lawrence : Québec City, QC
    - Sector Great Lakes : Sarnia, ON
  - Arctic Region
    - Yellowknife, NWT
  - Western Region
    - Vancouver and Victoria, BC

- Headquarters : National Capital Region  
→ Ottawa, ON

6.2 Coast Guard ships will normally be audited at one of the locations specified in the Appendix 1 to Annex "A" bid breakdown table. Locations may vary depending upon operational requirements.

## 7. General Information

7.1 The Canadian Coast Guard is the marine arm for the delivery of the services of the Government of Canada. The Coast Guard is a component of the Department of Fisheries and Oceans.

7.2 The Canadian Coast Guard owns or operates ships, small craft, and dynamically supported craft on the Great Lakes, Lake Winnipeg, the Mackenzie River system, and the Canadian coastal waters of the Atlantic, Pacific, and Arctic Oceans. The fleet is comprised of icebreakers, buoy and lighthouse tenders, search and rescue vessels, hydrographic and scientific research vessels, fisheries research vessels, fisheries enforcement vessels, environmental response vessels, hovercraft, and helicopters.

7.3 The Canadian Coast Guard Fleet is the largest civilian marine fleet in Canada numbering approximately 122 marine units and 22 aircraft. Approximately 50 of the marine units are larger than 125 gross registered tonnes (tonnage applicability has still not been determined for air cushion vehicles).

7.4 The Fleet is administered by its Commissioner from the national capital, Ottawa, and there are Four administrative regions – Atlantic, Central, Arctic, and Western. Each of the regions has elements of the national fleet assigned to it for meeting geographic service requirements. Each region operates the vessels in accordance with national procedures and guidelines.

7.5 Additional information on the Canadian Coast Guard, its role, its programs, and its people can be found at the Coast Guard website <https://www.ccg-gcc.gc.ca/fleet-flotte/index-eng.html>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**APPENDIX 1 TO ANNEX A - Vessel Locations, Gross Tonnage, Class of Voyage, Certificate Expiry and Year Built**

**APPENDICE 1 À ANNEXE A - Emplacements des navires, jauge brute, classe de voyage, expiration du certificat et année de construction**

Vessel / Navire	Gross Registered Tonnage / Tonneaux de Jauge Brute	Home Base / Base principale	Class of Voyage / Classe de voyage/	Certificate Expiry / Expiration du certificat	Year Built / Année de construction
<b>ATLANTIC REGION / RÉGION DE L'ATLANTIQUE</b>					
<b>SECTOR NEWFOUNDLAND AND LABRADOR / SECTEUR TERRE-NEUVE ET LABRADOR</b>					
LOUIS S. ST-LAURENT	11345	St. John's, NL	UV	2022-02-09	1969
HENRY LARSEN	6166.5	St. John's, NL	UV	2021-07-11	1987
TERRY FOX	4234.0	St. John's, NL	UV	2024-06-27	1983
ANN HARVEY	3853.6	St. John's, NL	UV	2025-09-06	1987
GEORGE R. PEARKES	3809.09	St. John's, NL	UV	2025-01-08	1986
CAPTAIN MOLLY KOOL	3382	St. John's, NL	UV	2026-01-30	2001
TELEOST	2405	St. John's, NL	UV	2025-04-12	1988
LEONARD J. COWLEY	2243	St. John's, NL	UV	2024-08-13	1984
CAPE ROGER	1255	St. John's, NL	UV	2021-10-12	1977
CYGNUS	1210.5	St. John's, NL	UV	2021-10-21	1982
VLADYKOV	254	St. John's, NL	NCC	2022-11-10	2012
<b>SECTOR/ SECTEUR MARITIMES</b>					
KOPIT HOPSON 1753 (former: EDWARD CORNWALLIS)	3728	Dartmouth, NS	NCC1	2021-10-10	1986
SIR WILLIAM ALEXANDER	3728	Dartmouth, NS	UV	2025-06-07	1987
JEAN GOODWILL	3382	Dartmouth, NS	UV	TBD	2020
HUDSON	3444	Dartmouth, NS	UV	2021-08-29	1963
CAPT JACQUES CARTIER	2975	Dartmouth, NS	UV	2025-09-15	2019
EARL GREY	1972	Dartmouth, NS	UV	2025-01-09	1986
ALFRED NEEDLER	925	Dartmouth, NS	UV	2021-08-24	1982
CORPORAL McLAREN MMV	253	Dartmouth, NS	NC C1 - limited HT2	2019-05-27	2013
CORPORAL TEATHER C.V.	253	Dartmouth, NS	NC C1 - limited HT2	2023-09-04	2013
G. PEDDLE S.C.	253	Dartmouth, NS	NC C1 - limited HT2	2024-04-15	2013
M. PERLEY	211	Shippagan, NB	NCC	2023-08-27	2012
<b>CENTRAL REGION / RÉGION CENTRALE</b>					
<b>SECTOR ST. LAWRENCE / SECTEUR ST-LAURENT</b>					
DES GROSEILLIERS	6097.8	Québec, QC	UV	2022-05-16	1982
AMUNDSEN	5911	Québec, QC	UV	2024-03-05	1979
PIERRE RADISSON	5910	Québec, QC	UV	2021-10-28	1978
MARTHA L. BLACK	3818.06	Québec, QC	UV	2025-03-01	1986
A. LEBLANC	253	Québec, QC	NC C1 Limited HT2	2024-10-31	2014
CAPORAL KAEBLE V.C.	253	Sorel, QC	NC C1 Limited HT2	2022-10-25	2012
CONSTABLE CARRIÈRE	253	Quebec, QC	NC C1 Limited HT2	2023-11-19	2013

Solicitation No. - N° de l'invitation  
 F7056-210958/A  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier  
 029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 029ml  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

LEIM	158.3	Sorel, QC	NC	2024-10-07	2012
<b>SECTOR GREAT LAKES / SECTEUR DES GRANDS LACS</b>					
GRIFFON	2212	Prescott, ON	UV	2025-02-22	1970
SAMUEL RISLEY	1967	Parry Sound, ON	IW1	2022-12-95	1985
LIMNOS	459.94	Burlington, ON	IW1	2025-11-02	1968
<b>WESTERN REGION / RÉGION DE L'OUEST</b>					
SIR WILFRID LAURIER	3812	Victoria, BC	UV	2025-04-20	1986
SIR JOHN FRANKLIN	2975	Victoria, BC	UV	2025-01-14	2017
SIR WILFRED GRENFELL	2404	Victoria, BC	UV	2020-07-20	1987
JOHN P. TULLY	2195	Patricia Bay, BC	UV	2025-03-04	1985
GORDON REID	880	Victoria, BC	NCC1	2021-05-21	1990
TANU	754	Patricia Bay, BC	NC	2021-10-15	1968
ECKALOO	661	Hay River, NWT	IW	2021-07-18	1988
DUMIT	569	Hay River, NWT	IW	2021-07-18	1979
VECTOR	516	Patricia Bay, BC	NC	2026-03-01	1967
CAPTAIN GODDARD M.S.M	253	Victoria, BC	NC C1 Limited HT2	2025-05-26	2014
M. CHARLES M.B.	253	Victoria, BC	NC C1 Limited HT2	2025-05-19	2014
SIR WILFRED GRENVILLE	253	TBD	TBD	TBD	TBD
PRIVATE ROBERTSON V.C.	253	Patricia Bay, BC	IW1	2021-05-19	2012

Legend / Légende:

UV = Unlimited Voyage / Voyage illimité – over 2000nm

NCC = Near Coastal Voyage Class / Voyage à proximité du littoral classe

IW = Inland Water / Eaux intérieures

Lim = Limited / Restreint

**APPENDIX 2 TO ANNEX "A" – Safety Management Certificates**

**APPENDICE 2 À ANNEXE A – Certificats de gestion de la sécurité**

(Subject to addition, deletion, or substitution)  
 (Assujettis à des ajouts, retraits, ou substitutions)

<b>Vessel/Region Navire/Région</b>	<b>GRT TJB</b>	<b>Certificate Expiry Expiration du Certificat</b>
<b>ATLANTIC REGION RÉGION DE L'ATLANTIQUE</b>		Year/mm/dd Année/mm/jj
<b>Sector Newfoundland/Labrador Secteur Terre-Neuve-et-Labrador</b>		
LOUIS S. ST-LAURENT	11345	2022-02-09
HENRY LARSEN	6166.5	2021-07-11
TERRY FOX	4234	2024-06-27
ANN HARVEY	3853.6	2025-09-06
G.R. PEARKES	3809.09	2025-01-08
CAPTAIN MOLLY KOOL	3382	2026-01-30
TELEOST	2405	2025-04-12
LEONARD J. COWLEY	2243	2024-08-13
CAPE ROGER	1255	2021-10-12
CYGNUS	1210.5	2021-10-21
VLADYKOV	254	2022-11-10
<b>Sector Maritimes Secteur Maritimes</b>		
KOPIT HOPSON 1753	3728	2021-10-10
SIR WILLIAM ALEXANDER	3728	2025-06-07
JEAN GOODWILL	3382	TBD
HUDSON	3444	2021-08-29
CAPT JACQUES CARTIER	2975	2025-09-15
EARL GREY	1972	2025-01-09
ALFRED NEEDLER	925	2021-08-24
CORPORAL McLAREN MMV	253	2019-05-27
CORPORAL TEATHER C.V.	253	2023-09-04
G. PEDDLE S.C.	253	2024-04-15
M. PERLEY	211	2023-08-27

Solicitation No. - N° de l'invitation  
 F7056-210958/A  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier  
 029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 029ml  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**APPENDIX 2 TO ANNEX "A" – Safety Management Certificates**

**APPENDICE 2 À ANNEXE A – Certificats de gestion de la sécurité**

Vessel/Region Navire/Région	GRT TJB	Certificate Expiry Expiration du Certificat
<b>CENTRAL REGION RÉGION DU CENTRE</b>		Year/mm/dd Année/mm/jj
<b>Sector St. Lawrence Secteur St-Laurent</b>		
DES GROSEILLIERS	6097.8	2022-05-16
AMUNDSEN	5911	2024-03-05
PIERRE RADISSON	5910	2021-10-28
MARTHA L. BLACK	3818.06	2025-03-01
A. LEBLANC	253	2024-10-31
CAPORAL KAEBLE V.C.	253	2022-10-25
CONSTABLE CARRIÈRE	253	2023-11-19
LEIM	158.3	2024-10-07
<b>Sector Great Lakes Secteur des Grands Lacs</b>		
GRIFFON	2212	2025-02-22
SAMUEL RISLEY	1967	2022-12-95
LIMNOS	459.94	2025-11-02

Vessel/Region Navire/Région	GRT TJB	Certificate Expiry Expiration du Certificat
<b>WESTERN REGION RÉGION DE L'OUEST</b>		Year/mm/dd Année/mm/jj
SIR WILFRID LAURIER	3812	2025-04-20
SIR JOHN FRANKLIN	2975	2025-01-14
SIR WILFRED GRENFELL	2404	2020-07-20
JOHN P. TULLY	2195	2025-03-04
GORDON REID	880	2021-05-21
TANU	754	2021-10-15
ECKALOO	661	2021-07-18
DUMIT	569	2021-07-18
VECTOR	516	2026-03-01
CAPTAIN GODDARD M.S.M	253	2025-05-26
M. CHARLES M.B.	253	2025-05-19
SIR WILFRED GRENVILLE	253	TBD
PRIVATE ROBERTSON V.C.	253	2021-05-19

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "B"**

### **BASIS OF PAYMENT**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the contract, the Contractor will be paid firm unit prices as per the following tables. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

(The Contracting Authority will insert the Basis of Payment as specified by the Bidder in its bid in response to the Financial Evaluation Plan.)

---

## ANNEX "C"

### INSURANCE REQUIREMENTS

#### 1. Commercial General Liability Insurance

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000.00 [for losses or damage caused in any one year of carrying out of the Contract, each such year starting on the date of coming into force of the Contract or its anniversary] per accident or occurrence and in the annual aggregate.

2. The Commercial General Liability policy must include the following:

a. Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.

b. Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.

c. Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.

d. Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.

e. Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

f. Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.

g. Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.

h. Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)

i. Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.

j. Notice of Cancellation: The Contractor will provide the Contracting Authority thirty (30) days prior written notice of policy cancellation or any changes to the insurance policy.

k. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.

#### 2. Errors and Omissions Liability Insurance

1. The Contractor must obtain Errors and Omissions Liability (a.k.a. Professional Liability) insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

for a contract of this nature but for not less than \$1,000,000 per loss and in the annual aggregate, inclusive of defense costs.

2. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
3. The following endorsement must be included:  
Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of cancellation.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## ANNEX "D"

### NON-DISCLOSURE AGREEMENT

#### 1. Non-Disclosure Agreement

I, \_\_\_\_\_, recognize that in the course of my work as an employee or subcontractor of \_\_\_\_\_, I may be given access to information by or on behalf of Canada in connection with the Work, pursuant to Contract Serial No. \_\_\_\_\_ between Her Majesty the Queen in right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services and the Minister of Fisheries and Oceans Canada - Canadian Coast Guard, including any information that is confidential or proprietary to third parties, and information conceived, developed or produced by the Contractor as part of the Work. For the purposes of this agreement, information includes but not limited to: any documents, instructions, guidelines, data, material, advice or any other information whether received orally, in printed form, recorded electronically, or otherwise and whether or not labeled as proprietary or sensitive, that is disclosed to a person or that a person becomes aware of during the performance of the Contract.

I agree that I will not reproduce, copy, use, divulge, release or disclose, in whole or in part, in whatever way or form any information described above to any person other than a person employed by Canada on a need to know basis. I undertake to safeguard the same and take all necessary and appropriate measures, including those set out in any written or oral instructions issued by Canada, to prevent the disclosure of or access to such information in contravention of this agreement.

I also acknowledge that any information provided to the Contractor by or on behalf of Canada must be used solely for the purpose of the Contract and must remain the property of Canada or a third party, as the case may be.

I agree that the obligation of this agreement will survive the completion of the Contract Serial No.: \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "E" to PART 3 OF THE BID SOLICITATION**

### **ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

#### **1. Electronic Payment Instruments**

The Bidder accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only).

---

**ANNEX "F"**

**TECHNICAL EVALUATION PLAN**

**1. Mandatory Technical Criteria (MTC)**

The Bidder must meet the mandatory technical criteria (MTC):

- a. The Bidder must address the Mandatory Technical Criteria MTC1 to MTC3 in order for its proposal to be technically compliant;
- b. The Bidder must provide the necessary documentation to support compliance with each mandatory technical criteria;
- c. Bids which fail to meet each of the mandatory technical criteria will be declared technically non-compliant.

<b>Mandatory Technical Criteria</b>	<b>Description</b>
MTC 1	The Bidder must be a Recognized Organizations by the Canadian Administration (The Marine Safety Directorate of Transport Canada) for the purpose of conducting inspections called for in the Safety Management Regulations pursuant to authority granted to them through Part 1- Section 12(1) of the Canada Shipping Act.
MTC 2	The Bidder must provide a confirmation that he will accept, or will re-issue on an exchange basis, the Document of Compliance and the Safety Management Certificates issued to the Canadian Coast Guard by the previous Fleet's ISM Registrar – Det Norske Veritas (DNV).
MTC 3	The Bidder personnel must be fluent in both spoken and written English. In addition, the Bidder personnel performing the work within the Province of Quebec must be fluent in both spoken and written French.

---

## ANNEX "G"

### FINANCIAL EVALUATION PLAN

#### 1. Pricing Breakdown

- 1.1 Bidders must provide the prices in their bid in Canadian funds (excluding any applicable Harmonized Sale Taxes (HST) Goods and Services Tax and Provincial Sales Tax) using the Pricing Breakdown Tables shown below and as explained below.
- 1.2 Bidders must indicate the price of the audit and verification of the Document of Compliance at Headquarters and Regional Offices indicated on the ISM Code Pricing Table (Headquarters and Regional Offices).
- 1.3 Bidders must indicate the Contractor satellite office that will service the location indicated on the ISM Code Pricing Table.
- 1.4 Bidders must indicate the price of the audit and verification for the audit and verification of ships above 500 gross registered tons (GRT), on the assumption that the ship is at the location indicated on the ISM Code Pricing Table.
- 1.5 Bidders must indicate the price of the audit and verification for the vessels between 125 and 499 gross registered tons, on the assumption that the ship is at the location indicated on the ISM Code Pricing Table.
- 1.6 Bidders must indicate the additional price when conducting an ISPS audit and verification at the customer request simultaneously with an ISM audit and verification, for the audit and verification of ships above 500 gross registered tons, on the assumption that the ship is at the location indicated on the ISPS Code Pricing Table.
- 1.7 Bidders must indicate the additional price when conducting an ISPS audit and verification at the customer request simultaneously with an ISM audit and verification, for the audit and verification of ships between 125 and 499 gross registered tons, on the assumption that the ship is at the location indicated on the ISPS Code Pricing Table.
- 1.8 Bidders must indicate the prices all-inclusive (all audit and verification preparatory costs, time in travel, time spent at audit and verification site, the cost of preparing reports, and the cost of completing any documentation related to follow-up of non-conformances or observations).
- 1.9 Bidders must indicate maximum daily rate for special circumstances on the Special Circumstance Table. For example, to address situations where the vessel is located further from the originally specified locations in the bid form and where abnormal, non-productive time will be encountered getting to and from the location of the vessel. This figure will be used as the base for negotiation between the Contractor and the CCG when planning audits for ships at remote locations.
- 1.10 If, due to special circumstances, an *in situ* audit is not possible, the auditor(s) shall perform a remote audit, as required. In such case, no associated travel costs will be billed.
- 1.11 For evaluation purposes, the prices of Option Year 1 (Contract Year 6) to Option Year 5 (Contract Year 10), are estimated with a 2.5% increase per year from core work price at Contract Year 5 as below. For Optional Year 1 to Optional Year 5, if exercised, the Contracting Officer will provide a new price for each Contract Year based on economic price adjustment clause 7.7.6.

- 1.12 The price of the bid will contain the Total of all the prices within the Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sums for all the years, including the option years.

## **2. Travel Expenses**

- 2.1 Prospective contractors should take cognizance of the National Joint Council Internet website ([Appendix C - Allowances - Modules 1, 2 and 3 \(njc-cnm.gc.ca\)](#)) which provides for the maximum allowances for travel, accommodation, meals, and incidental expenses that will be reimbursed by the Coast Guard for services performed under this contract. These rates are reviewed twice annually, on April 1<sup>st</sup> and October 1<sup>st</sup>.
- 2.2 In those cases where audits are performed aboard ships at remote sites, the Coast Guard reserves the right to provide accommodation aboard the ships at the Coast Guard's expense and in these cases will assume no responsibility for Contractor's cost should the Contractor elect to accommodate his or her employees in another location.
- 2.3 Where commercial transportation is required, the transportation costs will be charged at actual cost, subject to the proviso immediately following, and with no markup. Commercial air carrier transportation will be reserved using coach excursion fares taking full advantage of advance purchase discounts. The Coast Guard will not reimburse the Contractor the value for transportation purchased at regular fares but will apply the fare that would have reasonably applied had the Contractor taken advantage of excursion and advance purchase fares.
- 2.4 The Coast Guard reserves the right to provide transportation at its cost or aboard its own aircraft or chartered arrangements. Where such transportation is used the Contractor shall claim no transportation costs against the Coast Guard and the Coast Guard shall levy no charge against the Contractor. Where the Contractor refuses Coast Guard supplied transportation, the transportation costs shall be at the non-reimbursable expense of the Contractor.
- 2.5 Where satellite offices are identified, the Coast Guard will not be responsible for Contractor expenses where the Contractor elects to use auditors from more distant offices.

**Pricing Breakdown Tables/Tableaux relatifs à la ventilation des prix**

**ISM Code Pricing Table (Headquarters and Regional Offices)/Tableau relatif aux prix Code ISM  
 (Bureau chef et bureaux régionaux)**

Location/Lieu	2022-04-01 to/à 2023-03-31	2023-04-01 to/à 2024-03-31	2024-04-01 to/à 2025-03-31	2025-04-01 to/à 2026-03-31	2026-04-01 to/à 2027-03-31
Headquarters (Ottawa) per audit: Administration Centrale (Ottawa) par vérification :	\$	\$	\$	\$	\$
Regional Offices - per audit: ATLANTIC / Newfoundland Bureaux régionaux par vérification ATLANTIQUE/ Terre-Neuve	\$	\$	\$	\$	\$
Regional Offices - per audit: ATLANTIC/ Maritimes Bureaux régionaux par vérification : ATLANTIQUE/ Maritimes	\$	\$	\$	\$	\$
Regional Offices - per audit: CENTRAL/ St. Lawrence Bureaux régionaux par vérification : CENTRALE/ St. Laurent	\$	\$	\$	\$	\$
Regional Offices - per audit: CENTRAL/ Great Lakes Bureaux régionaux par vérification : CENTRALE/ Grands Lacs	\$	\$	\$	\$	\$
Regional Offices - per audit: ARCTIC Bureaux régionaux par vérification : ARCTIQUE	\$	\$	\$	\$	\$
Regional Offices - per audit: WESTERN Bureaux régionaux par vérification : OUEST	\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
 F7056-210958/A  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier  
 029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 029ml  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**ISM Code Pricing Table/Tableau relatif aux prix Code ISM**

Ship Located At / Navire situé à:	Contractor Satellite Location/ Bureau Satellite de l'entrepreneur	2022-04-01 to/à 2023-03-31	2023-04-01 to/à 2024-03-31	2024-04-01 to/à 2025-03-31	2025-04-01 to/à 2026-03-31	2026-04-01 to/à 2027-03-31
<b>St. John's, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Cornerbrook, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>St. Anthony, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Lewisporte, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Argentia, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Dartmouth, N.S., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Saint John, N.B., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Charlottetown, PEI, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sydney, N.S., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Shelburne, N.S., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Yarmouth, N.S., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>La Baie, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sept Isles, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Matane, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Québec, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Trois-Rivières, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sorel, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
 F7056-210958/A  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier  
 029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 029ml  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Prescott, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Burlington, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Parry Sound, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sarnia, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Amherstburg, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Thunder Bay, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Iqaluit, Nunavut, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Tuktoyaktuk, NWT, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Inuvik, NWT, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Hay River, NWT, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Norman Wells, NWT, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Victoria, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Nanaimo, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Port Hardy, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Prince Rupert, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sandspit, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sidney, BC (I.O.S) , &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
 F7056-210958/A  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier  
 029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 029ml  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**ISPS Code Pricing Table/Tableau relatif aux prix Code ISPS**

Ship Located At / Navire situé à:	Contractor Satellite Location/ Bureau Satellite de l'entrepreneur	2022-04-01 to/à 2023-03-31	2023-04-01 to/à 2024-03-31	2024-04-01 to/à 2025-03-31	2025-04-01 to/à 2026-03-31	2026-04-01 to/à 2027-03-31
<b>St. John's, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Cornerbrook, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>St. Anthony, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Lewisporte, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Argentia, NL, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Dartmouth, N.S., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Saint John, N.B., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Charlottetown, PEI, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sydney, N.S., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Shelburne, N.S., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Yarmouth, N.S., &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>La Baie, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sept Isles, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Matane, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Québec, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Trois-Rivières, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sorel, QC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
 F7056-210958/A  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier  
 029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 029ml  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Prescott, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Burlington, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Parry Sound, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sarnia, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Amherstburg, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Thunder Bay, ON, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Iqaluit, Nunavut, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Tuktoyaktuk, NWT, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Inuvik, NWT, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Hay River, NWT, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Norman Wells, NWT, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Victoria, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Nanaimo, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Port Hardy, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Prince Rupert, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sandspit, BC, &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Sidney, BC (I.O.S) , &gt; 500 GRT/TJB</b>		\$	\$	\$	\$	\$
>125 & <500 GRT/TJB		\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Special Circumstances Table/Tableau relatif aux circonstances spéciales**

	2022-04-01 to/à 2023-03-31	2023-04-01 to/à 2024-03-31	2024-04-01 to/à 2025-03-31	2025-04-01 to/à 2026-03-31	2026-04-01 to/à 2027-03-31
Maximum daily rate for special circumstances/ Taux journaliers maximaux pour circonstances spéciales	\$	\$	\$	\$	\$

**Pricing Breakdown Tables, Initial Period /Tableaux relatifs à la ventilation des prix, Période initiale**

Pricing Breakdown Tables/Tableaux relatifs à la ventilation des prix	2022-04-01 to/à 2023-03-31	2023-04-01 to/à 2024-03-31	2024-04-01 to/à 2025-03-31	2025-04-01 to/à 2026-03-31	2026-04-01 to/à 2027-03-31
ISM Code Pricing Table (Headquarters and Regional Offices) Annual Estimated Sum/ Somme estimative annuelle du Tableau relatif aux prix Code ISM (Bureau chef et bureaux régionaux)	\$	\$	\$	\$	\$
ISM Code Pricing Table Annual Estimated Sum/ Somme estimative annuelle du Tableau relatif aux prix Code ISM	\$	\$	\$	\$	\$
ISPS Code Pricing Table Annual Estimated Sum/ Somme estimative annuelle du Tableau relatif aux prix Code ISPS	\$	\$	\$	\$	\$
Special Circumstances Annual Table Estimated Sum/ Somme estimative annuelle du Tableau relatif aux circonstances particulières	\$	\$	\$	\$	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum/ Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix	\$	\$	\$	\$	\$

**Pricing Breakdown Tables, Option Period/Tableaux relatifs à la ventilation des prix, Période option**

Pricing Breakdown Tables/Tableaux relatifs à la ventilation des prix	Option 2027-04-01 to/à 2028-03-31	Option 2028-04-01 to/à 2029-03-31	Option 2029-04-01 to/à 2030-03-31	Option 2030-04-01 to/à 2031-03-31	Option 2031-04-01 to/à 2032-03-31
ISM Code Pricing Table (Headquarters and Regional Offices) Annual Estimated Sum/ Somme estimative annuelle du Tableau relatif aux prix Code ISM (Bureau chef et bureaux régionaux)	\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7056-210958/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7056-210958

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7056-210958

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<b>ISM Code Pricing Table Annual Estimated Sum/ Somme estimative annuelle du Tableau relatif aux prix Code ISM</b>	\$	\$	\$	\$	\$
<b>ISPS Code Pricing Table Annual Estimated Sum/ Somme estimative annuelle du Tableau relatif aux prix Code ISPS</b>	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Special Circumstances Annual Table Estimated Sum/ Somme estimative annuelle du Tableau relatif aux circonstances particulières</b>	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum/ Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix</b>	\$	\$	\$	\$	\$

#### Price of the Bid /Prix de la soumission

Description	Price/Prix
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, 2022-04-01 to 2023-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, 2022-04-01 à 2023-03-31	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, 2023-04-01 to 2024-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, 2023-04-01 à 2024-03-31	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, 2024-04-01 to 2025-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, 2024-04-01 à 2025-03-31	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, 2025-04-01 to 2026-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, 2025-04-01 à 2026-03-31	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, 2026-04-01 to 2027-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, 2026-04-01 à 2027-03-31	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, Option 2027-04-01 to 2028-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, Option 2027-04-01 à 2028-03-31	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, Option 2028-04-01 to 2029-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, Option 2028-04-01 à 2029-03-31	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, Option 2029-04-01 to 2030-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, Option 2029-04-01 à 2030-03-31	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, Option 2030-04-01 to 2031-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, Option 2030-04-01 à 2031-03-31	\$
Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sum, Option 2031-04-01 to 2032-03-31/Somme estimative annuelle des Tableaux relatifs à la ventilation des prix, Option 2031-04-01 à 2032-03-31	\$
<b>Price of the Bid – Total of the Pricing Breakdown Tables Annual Estimated Sums/Prix de la soumission – Total des Sommes estimatives annuelles des Tableaux relatifs à la ventilation des prix</b>	<b>\$</b>

The Price of the Bid is the evaluated price for the Financial Evaluation purposes at clause 4.1.2.2, Evaluation of Price - Bid.